

Traducción oficial
Official translation
Traduction officielle

Primera edición
2022-06

Inocuidad de los alimentos —

Parte 2:

**Requisitos para los organismos que
realizan la evaluación y la certificación
de productos, procesos y servicios,
que incluye una auditoría del sistema
de la inocuidad de los alimentos**

Food safety —

*Part 2: Requirements for bodies providing evaluation and
certification of products, processes and services, including an audit of
the food safety system*

Sécurité des denrées alimentaires —

*Partie 2: Exigences pour les organismes procédant à l'évaluation et
à la certification de produits, de procédés et de services, incluant un
audit du système de sécurité des denrées alimentaires*

Publicado por la Secretaría Central de ISO en Ginebra, Suiza,
como traducción oficial en español avalada por el *Translation
Management Group*, que ha certificado la conformidad en relación
con las versiones inglesa y francesa.



Número de referencia
ISO 22003-2:2022 (traducción oficial)

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 22003-2:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ca569b42-46ef-4f73-9712-3a46ceba248c/iso-22003-2-2022>



DOCUMENTO PROTEGIDO POR COPYRIGHT

© ISO 2022

Reservados los derechos de reproducción. Salvo prescripción diferente, no podrá reproducirse ni utilizarse ninguna parte de esta publicación bajo ninguna forma y por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidos el fotocopiado, o la publicación en Internet o una Intranet, sin la autorización previa por escrito. La autorización puede solicitarse a ISO en la siguiente dirección o al organismo miembro de ISO en el país solicitante.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Publicado en Suiza
Version española publicada en 2024

Traducción oficial/Official translation/Traduction officielle
© ISO 2022 – Todos los derechos reservados

Índice

Página

Prólogo	v
Prólogo de la versión en español	vi
Introducción	vii
1 Objeto y campo de aplicación	1
2 Referencias normativas	1
3 Términos y definiciones	2
4 Requisitos generales	4
4.1 Temas legales y contractuales	4
4.2 Gestión de la imparcialidad	4
4.3 Responsabilidad legal y financiamiento	4
4.4 Condiciones no discriminatorias	4
4.5 Confidencialidad	4
4.6 Información disponible al público	5
5 Requisitos relativos a la estructura	5
5.1 Estructura de la organización y alta dirección	5
5.2 Mecanismo para salvaguardar la imparcialidad	5
6 Requisitos para los recursos	5
6.1 Personal del organismo de certificación	5
6.1.1 Generalidades	5
6.1.2 Gestión de la competencia para el personal involucrado en el proceso de certificación	5
6.1.3 Contrato con el personal	5
6.2 Recursos para auditoría	6
6.2.1 Recursos internos	6
6.2.2 Recursos externos (contratación externa)	6
7 Requisitos del proceso	6
7.1 Generalidades	6
7.2 Solicitud	6
7.3 Revisión de la solicitud	6
7.4 Evaluación	7
7.4.1 Actividades previas a la auditoría	7
7.4.2 Auditoría de planificación	10
7.4.3 Realización de auditorías	13
7.4.4 Aceptar resultados externos	17
7.4.5 Informe de auditoría	17
7.4.6 No conformidades	18
7.4.7 Resolución de no conformidades	18
7.5 Revisión	19
7.6 Decisión de certificación	19
7.7 Documentación de certificación	19
7.8 Directorio de productos certificados	19
7.9 Vigilancia	19
7.10 Cambios que afectan a la certificación	19
7.11 Finalizar, reducir, suspender o retirar la certificación	19
7.12 Registros	19
7.13 Quejas y apelaciones	19
7.14 Auditorías especiales	19
7.14.1 Ampliación del alcance	19
7.14.2 Auditorías con poca antelación o sin previo aviso	20
8 Requisitos del sistema de gestión	20

Annexo A (normativo) Clasificación de las categorías de la cadena alimentaria	21
Annexo B (normativo) Duración mínima de la auditoría	26
Annexo C (normativo) Conocimientos y habilidades necesarios para determinar la competencia	30
Bibliografía	36

iTeh Standards
(<https://standards.itih.ai>)
Document Preview

ISO 22003-2:2022

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/iso/ca569b42-46ef-4f73-9712-3a46ceba248c/iso-22003-2-2022>

Prólogo

ISO (Organización Internacional de Normalización) es una federación mundial de organismos nacionales de normalización (organismos miembros de ISO). El trabajo de elaboración de las Normas Internacionales se lleva a cabo normalmente a través de los comités técnicos de ISO. Cada organismo miembro interesado en una materia para la cual se haya establecido un comité técnico, tiene el derecho de estar representado en dicho comité. Las organizaciones internacionales, gubernamentales y no gubernamentales, vinculadas con ISO, también participan en el trabajo. ISO colabora estrechamente con la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC) en todos los temas de normalización electrotécnica.

En la Parte 1 de las Directivas ISO/IEC se describen los procedimientos utilizados para desarrollar este documento y aquellos previstos para su mantenimiento posterior. En particular debería tomarse nota de los diferentes criterios de aprobación necesarios para los distintos tipos de documentos ISO. Este documento ha sido redactado de acuerdo con las reglas editoriales de la Parte 2 de las Directivas ISO/IEC (véase www.iso.org/directives).

Se llama la atención sobre la posibilidad de que algunos de los elementos de este documento puedan estar sujetos a derechos de patente. ISO no asume la responsabilidad por la identificación de alguno o todos los derechos de patente. Los detalles sobre cualquier derecho de patente identificado durante el desarrollo de este documento se indicarán en la Introducción y/o en la lista ISO de declaraciones de patente recibidas (véase www.iso.org/patents).

Cualquier nombre comercial utilizado en este documento es información que se proporciona para comodidad del usuario y no constituye una recomendación.

Para una explicación de la naturaleza voluntaria de las normas, el significado de los términos específicos de ISO y las expresiones relacionadas con la evaluación de la conformidad, así como la información acerca de la adhesión de ISO a los principios de la Organización Mundial del Comercio (OMC) respecto a los Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC), véase www.iso.org/iso/foreword.html.

Este documento ha sido elaborado por el Comité Técnico ISO/TC 34, *Productos alimenticios*, Subcomité SC 17, *Sistemas de gestión de la inocuidad de los alimentos*, en colaboración con el Comité ISO sobre evaluación de la conformidad (CASCO). [ISO 22003-2:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ca569b42-46ef-4f73-9712-3a46ceba248c/iso-22003-2-2022)

Cualquier comentario o pregunta sobre este documento deberían dirigirse al organismo nacional de normalización del usuario. En www.iso.org/members.html se puede encontrar un listado completo de estos organismos.

Prólogo de la versión en español

Este documento ha sido traducido por el Grupo de Trabajo Spanish Translation Task Force (STTF) del Comité Técnico ISO/TC 34, *Productos alimenticios*, Subcomité SC 17, *Sistemas de gestión de la inocuidad de los alimentos*, en el que participan representantes de los organismos nacionales de normalización y otras partes interesadas, para lograr la unificación de la terminología en lengua española en el ámbito de la gestión de la inocuidad de los alimentos.

Este documento ha sido validado por el ISO/TMBG/Spanish Translation Management Group (STMG) conformado por los siguientes países: Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, República Dominicana, México, Panamá, Paraguay, Perú y Uruguay.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 22003-2:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/ca569b42-46ef-4f73-9712-3a46ceba248c/iso-22003-2-2022>